



allmi

C500

CZAJNIK BEZPRZEWODOWY **PL**
CORDLESS KETTLE **EN**
VARNÁ KONVICE **CZ**
KABELLOSER WASSERKOCHER **DE**
ЧАЙНИК БЕЗ ШНУРА **RU**
BEZDRÔTOVÝ DŽBÁNIK **SK**
VEZETÉK NÉLKÜLI KANCSÓ **HU**
HERVIDOR INALÁMBRICO **ES**



Eldom Sp. z o.o. • ul. Pawła Chromika 5a • 40-238 Katowice, POLAND
tel: +48 32 2553340 • fax: +48 32 2530412 • www.eldom.eu



WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi.
2. Przewód przyłączeniowy podstawki zasilającej należy podłączyć do gniazdka wyposażonego w kołek ochronny o parametrach zgodnych z podanymi w instrukcji
3. Urządzenie należy odłączać od sieci zawsze poprzez pociągnięcie za wtyczkę a nie za przewód zasilający.
4. Należy zwrócić uwagę na to, by do jednego obiegu prądu nie włączać za dużo odbiorników.
5. Nie używać na wolnym powietrzu.
6. Nie należy stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
7. Urządzenie ustawić na stabilnym i suchym podłożu.
8. Przed włączeniem trzeba upewnić się czy w dzbanku jest woda. Nie należy uruchamiać dzbanka bez wody.
9. Nie wolno nalewać wody powyżej poziomu max na wskaźniku dzbanka. Przepiętnie dzbanka grozi niekontrolowanym wypływem gorącej wody na zewnątrz (grozi to zalaniem połączeń elektrycznych i zwarcie).
10. Wyłączyć urządzenie z sieci, jeśli nie jest już ono używane oraz przed jego czyszczeniem.
11. Nie przenosić ani nie przesuwac w trakcie użytkowania.
12. Nie napełniać dzbanka ustawionego na podstawie.
13. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

14. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
15. Dzbanek włączony do sieci lub zawierający gorącą wodę pozostawiony bez nadzoru może być niebezpieczny dla dzieci.
16. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.
17. Podczas mycia nie wolno zanurzać dzbanka w wodzie.
18. Dzbanek może być używany tylko z dołączoną, oryginalną podstawą.
19. Należy uważać na wydobywającą się z dzbanka podczas gotowania gorącą parę.
20. Sprzęt tylko do użytku domowego, przy eksploatacji przemysłowej, niezgodnej z przeznaczeniem lub wbrew niniejszej instrukcji uprawnienia z tytułu gwarancji wygasają.
21. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w Serwisie Producenta. Lista serwisów w załączniku oraz na stronie www.eldom.eu.
22. Napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy. Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika.
23. Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.

■ GWARANCJA

- urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym,
- nie może być używane do celów zawodowych,
- gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.

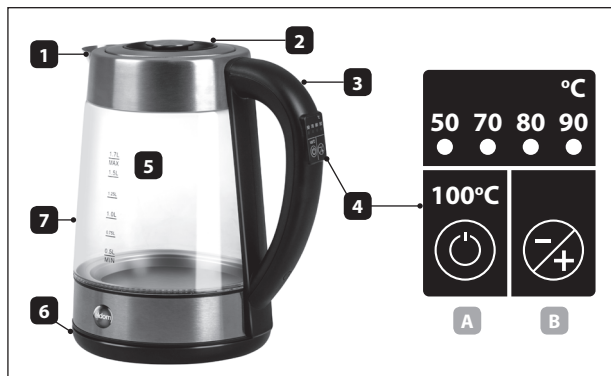
Warunki gwarancji podane są w załączniku.

OPIS OGÓLNY

1. Wylewka
2. Pokrywa
3. Uchwyt
4. Panel
5. Wskaźnik poziomu wody
6. Podstawa
7. Zbiornik z podświetleniem

DANE TECHNICZNE

moc: **2000 W**
 napięcie zasilania: **230V ~ 50Hz**
 pojemność: **1,7 l**



PRZEZNACZENIE

Dzbanek bezprzewodowy **C500** przeznaczony jest do gotowania wody. Wyposażony jest w funkcję regulacji oraz podtrzymania temperatury.

Jednorazowo można zagotować **0,5 - 1,7 l** wody. Maksymalny i minimalny poziom wody zaznaczony jest na wskaźniku (5).

OBSŁUGA

Wszystkie zmiany ustawień potwierdzane są sygnałem dźwiękowym.

Podstawę urządzenia (6) należy ustawić na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.

W podstawie jest miejsce na nadmiar przewodu. Ważne by przewód był wyprowadzony z podstawy (6) przez specjalny rowek by urządzenie stało stabilnie.

Przed pierwszym użyciem dzbanka należy 2-3 krotnie zagotować wodę i wyłączyć.

Urządzenie należy napełniać po otwarciu pokrywy (2).

Nie należy napełniać dzbanka kiedy stoi na podstawie.

Dzbanek rozpoczyna pracę po włączeniu przycisku (A).

Praca urządzenia sygnalizowana jest podświetleniem zbiornika (7).

Dzbanek wyłącza się automatycznie po zagotowaniu wody. Pracę urządzenia można przerwać w dowolnym momencie wyłączając urządzenie przyciskiem (A).

REGULACJA TEMPERATURY

Czajnik umożliwia zagrzanie wody do zadanej temperatury.

Aby wybrać żądaną temperaturę wody (50°C, 70°C, 80°C lub 90°C) należy naciskać przycisk (B), aż zaświeci się odpowiedni wskaźnik na panelu (4).

Następnie nacisnąć przycisk (A).

Praca urządzenia sygnalizowana jest podświetleniem zbiornika (7). Kolor podświetlenia zależy od wybranej temperatury.

Po osiągnięciu zadanej temperatury, czajnik wyłączy się.

Uwaga: Zdjęcie czajnika z podstawy powoduje skasowanie ustawień.

PODŚWIETLENIE

50°C: zielone światło.

70°C: Światło niebieskie.

80°C: purpurowe światło.

90°C: żółto-zielone światło.

■ PODTRZYMANIE TEMPERATURY

Aby włączyć funkcję podtrzymania temperatury wody należy naciskać przycisk **(B)**, aż zaświeci się odpowiedni wskaźnik (50°C, 70°C, 80°C lub 90°C) na panelu **(4)**.

Następnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **(A)**.

Włączenie funkcji będzie sygnalizowane migającym wskaźnikiem oraz podświetleniem zbiornika **(7)**.

Czajnik przez 30 minut będzie podtrzymywał temperaturę, a następnie automatycznie wyłączy.

Uwaga:

W przypadku naciśnięcia i przytrzymania przycisku (A) przez 3 sekundy bez wybrania temperatury, czajnik domyślnie będzie podtrzymywał temperaturę 50°C.

Zdjęcie czajnika z podstawy powoduje skasowanie ustawień.

■ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od sieci,
- czyścić wolno tylko zimne urządzenie,
- podczas mycia nie wolno zanurzać dzbanka w wodzie,
- zewnętrzne powierzchnie można czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki z dodatkiem płynu do mycia naczyń,
- osad z wody na wewnętrznych powierzchniach należy usuwać ściereczką zwilżoną w occie, po czym imbryk wypłukać czystą wodą
- w przypadku osadzania się kamienia wapiennego na płycie grzejnej należy go regularnie usuwać w podany niżej sposób:
 - zagotować w dzbanku - 0,75 l wody
 - wyłączyć dzbanek oraz wyjąć wtyczkę z kontaktu
 - włączyć do dzbanka - 0,1l octu
 - pozostawić roztwór na kilka godzin w imbryku
 - wylać roztwór, wypłukać czajnik czystą wodą
 - zagotować w dzbanku wodę w ilości 1l
 - wylać wrzątek i wypłukać wnętrze dzbanka czystą wodą
- zaniechanie usuwania kamienia z grzałki powoduje przyspieszone zużycie elementu grzejnego dzbanka,
- szkody wynikłe w przypadku stosowania zbyt agresywnych środków do usuwania kamienia dostępnych w handlu nie są objęte gwarancją producenta dzbanka,

■ OCHRONA ŚRODOWISKA

- urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi
- należy je przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read all these instructions carefully before using this appliance.
2. Carefully read all instructions before using the appliance.
3. Connect the kettle only to a suitably earthed socket compatible with the parameters indicated in the instructions.
4. The appliance should be placed on a stable and dry surface.
5. Before operating, make sure that there is water inside the kettle. You should not switch the kettle on when empty.
6. You must not exceed the maximum water level mark. Filling over the maximum mark on the exterior of the kettle may result in the boiling water splashing out from the kettle (which may result in a short-circuit).
7. The device can be used by children aged 8 and older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without sufficient experience and knowledge only under supervision or if previously instructed on the safe use of the appliance and the possible risks. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance that are the responsibility of the user shall not be carried out by children without supervision. Protect the appliance and the power cord against children under 8 years old.
8. Do not leave the kettle unattended when in use, when plugged-in or containing hot water, the kettle may expose children to hazard, if left unattended.
9. Never immerse the kettle in water while washing-up.
10. You should be cautious about the steam coming from the kettle during the heating process.
11. The appliance is made of materials which can be recycled.

12. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
13. This appliance is designed for domestic use only; when used for industrial purposes outside the product's specifications, or used not in accordance with the instructions, no liability is assumed and the warranty is nullified.
14. Never use the kettle if the supply cord is damaged. If found damaged in any way, consult the producer's authorized service centre. The list of service centres is to be found in the appendix and on www.eldom.eu.
15. children without supervision. Protect the appliance and the power cord against children under 8 years old.
16. Do not use outdoors
17. Do not immerse the cord or the appliance in water
18. Unplug before cleaning
19. Use only in households
20. Serves only for ironing clothes
21. Do not place in horizontal position on ironing board while ironing
22. Do not use with damaged cord
23. If the cord is damaged, to avoid danger, exchange it by authorised service providers
24. Any mending of the device should be held by authorised service providers. Any modernisations or using spare parts or other elements other than original is forbidden and dangerous.
25. Eldom sp.z o.o. shall not be responsible for any damages occurring as a result of improper usage

■ **WARRANTY**

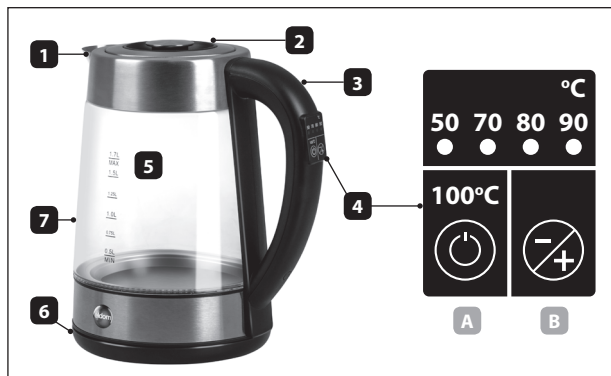
- this appliance is designed for domestic use only,
- it cannot be used for professional purposes or for other than the intended use,
- improper use will nullify the guarantee. Warranty details in the appendix

■ PARTS

1. Outlet
2. Cover
3. Handle
4. Panel
5. Water level indicator
6. Base
7. Illuminated jug

■ SPECIFICATION

- Power output: **2000 W**
- Power supply: **230 V ~ 50 Hz**
- Capacity **1.7 l**



■ INTENDED USE

The **C500** wireless kettle is intended for boiling water. It is fitted with the function of temperature control and hold.

The capacity of the kettle allows to boil 0.5–1.7 l of water. The maximum and minimum level of water is marked with the indicator (5).

■ OPERATION

All changes of settings are confirmed with audible signal.

Place the base of the appliance (6) on flat, stable and dry surface.

Excess cord may be kept inside the base. Make sure that the cord protrudes from the base (6) through the special groove to have the appliance stable.

Boil water 2-3 times and discard before the first use of the kettle.

Fill in the appliance after opening the cover (2).

Do not fill in the kettle while on the base.

The kettle will be activated after pressing the button (A).

Operation of the appliance is signalled with illumination of the jug (7).

The kettle will be automatically turned off when the water is boiled. The appliance may be turned off at any time with the button (A).

■ TEMPERATURE CONTROL

The kettle allows to warm up water to the pre-set temperature.

To select the required temperature of water (50°C, 70°C, 80°C or 90°C), press the button (B) to cause illumination of the relevant indicator on the panel (4).

Then press the button (A).

Operation of the appliance is signalled with illumination of the jug (7). Illumination colour depends on the selected temperature.

When the pre-set temperature is reached, the kettle will turn off.

Note. Taking the kettle off the base cancels the settings.

■ ILLUMINATION

50°C: green light.

70°C: blue light.

80°C: purple light.

90°C: yellow-green light.

■ TEMPERATURE HOLD

To activate the water temperature hold function, press the button **(B)** to cause illumination of the relevant indicator on the panel (50°C, 70°C, 80°C or 90°C).

Then press the button **(A)** and hold it for 3 seconds.

Activation of the function will be signalled with flashing indicator and illumination of the jug **(7)**.

The kettle will hold the temperature for 30 minutes, and then it will automatically turn off.

Note.

If the button (A) is pressed and held for 3 seconds without selection of temperature, the kettle will by default hold the temperature 50°C.

Taking the kettle off the base cancels the settings.

■ ENVIRONMENTAL PROTECTION

- the appliance is made of materials which can be recycled,
- it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment

■ CLEANING AND MAINTENANCE

- allow the unit to cool down completely before cleaning,
- do not immerse the kettle in water while washing up,
- the outside of the kettle may be wiped over with a damp cloth and washing-up liquid,
- water stains inside the kettle can be removed by rubbing with a cloth moisten with white vinegar; rinse the inside with water afterwards,
- limescale should be removed in the following way:
 - fill the kettle with 0.75 litre of water and bring it to boil,
 - switch the kettle off and disconnect the kettle from the power supply,
 - pour 0.1 litre of white vinegar into the kettle,
 - allow to stand overnight,
 - discard the solution and rinse the inside with water,
 - fill the kettle with 1 litre of water and bring to boil,
 - discard the water and rinse the inside with water,
- no timely removal of the scale from the heating element results in the heating element's quicker wear,
- any damage resulting from applying harsh descaling products available in the market are not covered by the producer's warranty,
- if the power cord is damaged, it can be replaced only by an especially constructed one (with appropriate plugs and endings).

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

1. Před spuštěním zařízení je nutné důkladně přečíst celý návod k použití
2. Varnou konvici lze používat pouze k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze. Návod si důkladně prostudujte a uschovejte po celou dobu používání.
3. Před použitím se ujistěte, že napětí v zásuvce je stejné jako v návodu tak na typovém štítku konvice.
4. Během provozu se jednotlivé části konvice značně zahřívají, proto vzniká riziko popálení, dbejte zvýšené opatrnosti a konvici uchopte vždy jen za držadlo. Konvici držte rovně, když obsahuje vařící vodu.
5. Nezapínejte konvici, jestliže je poškozena přívodní šňůra nebo vidlice, konvice upadla nebo byla namočená.
6. Nenechávejte elektrickou šňůru převěšenou přes hranu stolu, mohla by se poškodit.
7. Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma rukama.
8. Chraňte zařízení před elektrickým zkratem, neponořujte ho do vody ani žádné jiné tekutiny.
9. V případě zapnutí prázdné konvice tepelná pojistka vypne spotřebič, Konvice bude připravena k provozu po ochladnutí topného tělesa.
10. Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, sensorickým nebo duševním omezením nebo osoby, které nemají dostačující zkušenosti a znalosti, výhradně tehdy, jestliže jsou pod dozorem nebo pokud byly instruovány v rozsahu bezpečného používání zařízení a v rozsahu nebezpečí, která jsou s tímto používáním spojena. Děti si nemohou hrát s tímto zařízením. Čištění a úkony údržby, které vykonává uživatel, nemohou provádět děti bez dozoru. Zařízení a napájecí kabel je nutné chránit před dětmi mladšími než 8 let.

11. Před použitím zařízení postavte pouze na suché, rovné, nekluzné ploše. Spotřebič neodkládejte na sporáky, varné desky nebo v blízkosti otevřeného plamene. Konvici neodkládejte na horké předměty.
12. Používejte pouze podstavec, který byl dodán s touto konvicí.
13. Vypněte zařízení ze zásuvky pokud jej právě nepoužíváte nebo před čištěním.
14. Nikdy nezapínejte konvici bez vody.
15. Nenaplňujte konvici nad značku MAX, hrozí nebezpeční vystříknutí horké vody. Hladina vody musí vždy zakrývat celou topnou plotýnku.
16. Nenalévejte vodu do konvice strojící na podstavci.
17. Podstavec musí být suchý a čistý.
18. Zapnutou konvici nenechávejte bez dozoru a umístěte ji mimo dosah dětí.
19. Nikdy nezapínejte konvici když je víko otevřené. Horká pára může způsobit opaření, buďte proto opatrní a dbejte, aby nedošlo ke kontaktu horké páry s pokožkou.
20. Nepoužívejte konvici s otevřeným víkem, nefunguje pak automatické vypínání po dosažení bodu varu.
21. Konvice je určena pouze pro použití v domácnosti.
22. Konvice je určena pro styk s potravinami. Nepoužívejte konvici k jiným úkonům, než vaření vody.
23. Neoprávněným osobám není dovoleno provádět opravy elektrické instalace konvice.
24. Demontáž (rozebírání) konvice je nepřípustná.
25. Výrobce není zodpovědný za konvici používanou v nesouladu s návodem.
26. V případě zřejmého poškození výrobků nebo kabelu se obraťte na autorizovaný servis.

■ **ZÁRUKA**

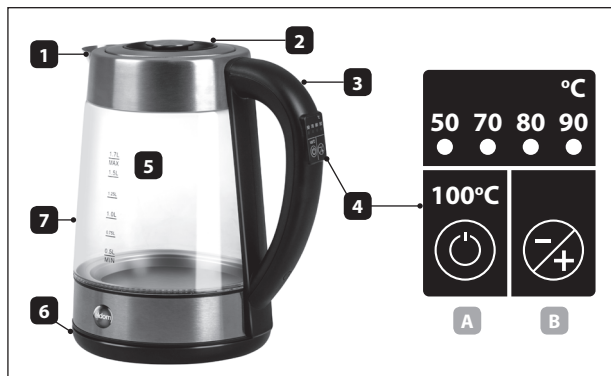
- Zařízení je určeno výhradně pro používání v domácnosti v privátním sektoru.
- Garance ztrácí platnost v případě nedodržení návodu k obsluze.

■ **CELKOVÝ POPIS**

1. Výlevka
2. Víko
3. Úchyt
4. Panel
5. Ukazatel hladiny vody
6. Základna
7. Nádoba s osvětlením

■ **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- výkon: **2000W**
- napájecí napětí: **230V ~ 50Hz**
- objem **1,7 l**



■ **URČENÍ**

Konvice bez kabelu **C500** slouží k vaření vody. Je vybavena funkcí regulace a udržování teploty. Jednorázově je možné uvařit 0,5 - 1,7 l vody. Maximální a minimální hladina vody je označena na ukazateli (5).

■ **OBSLUHA**

Všechny změny nastavení jsou potvrzovány zvukovým signálem.

Základnu zařízení (6) je nutné postavit na plochem, stabilním a suchém povrchu.

V základně je místo pro umístění nadměrné délky kabelu. Je důležité, aby byl kabel vyveden ze základny (6) speciální drážkou, aby bylo zařízení stabilní.

Před prvním použitím konvice je nutné 2-3 krát uvařit v konvici vodu a následně ji vždy vylít.

Zařízení je nutné naplňovat po otevření víka (2).

Nenaplňovat konvici, jestliže stojí na základně.

Konvice začíná pracovat po zapnutí tlačítka (A).

Práce zařízení je signalizována osvětlením nádoby (7).

Konvice se vypne automaticky po uvaření vody. Práci zařízení je možné přerušit v libovolném okamžiku vypnutím zařízení pomocí tlačítka (A).

■ **REGULACE TEPLoty**

Varná konvice může ohřívat vodu na požadovanou teplotu.

Pro výběr požadované teploty (50°C, 70°C, 80°C nebo 90°C) je nutné stisknout tlačítko (B), až do okamžiku, kdy se rozsvítí odpovídající ukazatel na panelu (4).

Následně stisknout tlačítko (A).

Práce zařízení je signalizována osvětlením nádoby (7). Barva osvětlení je závislá na zvolené teplotě.

Po dosažení požadované teploty se konvice vypne.

Pozor. Sundání varné konvice ze základy způsobí vymazání nastavení.

■ **OSVĚTLENÍ**

50°C: zelené světlo.

70°C: modré světlo.

80°C: purpurové světlo.

90°C: žluto-zelené světlo.

■ UDRŽOVÁNÍ TEPLOTY

Pro zapnutí funkce udržování teploty vody je nutné stisknout tlačítko **(B)**, až se rozsvítí odpovídající ukazatel (50°C, 70°C, 80°C nebo 90°C) na panelu **(4)**.

Následně stisknout a po dobu 3 sekund přidržet tlačítko **(A)**.

Zapnutí funkce bude signalizováno blikajícím ukazatelem a osvětlením nádoby **(7)**.

Varná konvice bude 30 minut udržovat teplotu vody a následně se vypne.

Pozor:

V případě stisknutí a přidržení tlačítka (A) po dobu 3 sekund bez nastavení teploty, varná konvice bude udržovat teplotu 50°C.

Sundání varné konvice ze základy způsobí vymazání nastavení.

■ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Zařízení je vyrobené z materiálů určených k recyklaci, proto jej nikdy nevyhazujte do koše, ale odevzdejte do sběrného dvora, anebo do jiného střediska pro recyklaci.

■ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před prvním použitím naplňte konvici po značku MAX, vodu 2x až 3x převařte a vylijte.

Před čištěním zkontrolujte zda konvice je odpojená z elektrické sítě a je ochlazená.

Vodní kámen odstraníte kyselinou citrónovou, běžným 8% octem nebo běžně dostupnými prostředky na odstraňování kamene z umělé hmoty:

Způsob odstranění usazenin:

Pomocí kyseliny citrónové: svařte půl litru vody, přidejte 25 g kyseliny citrónové a nechte směs odstát asi 15 minut

SICHERHEITSBEDINGUNGEN

1. Vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes ist die ganze Bedienungsanweisung genau zu lesen.
2. Vor dem ersten Gebrauch machen Sie sich bitte mit der ganzen Bedienungsanleitung bekannt.
3. Das Anschlusskabel des Verspeisungssockels soll an eine Steckdose mit Schutzbolzen nach den in der Anleitung angegebenen Parametern angeschlossen werden.
4. Das Gerät soll auf einer stabilen und trockenen Oberfläche aufgestellt werden.
5. Vor dem Einschalten soll man sich vergewissern, dass es im Wasserkocher Wasser gibt. Man soll den Wasserkocher ohne Wasser nicht in Betrieb setzen. Das Wasser darf nicht über den markierten maximalen Stand eingefüllt werden. Eine Überfüllung des Wasserkochers kann ein unkontrolliertes Ausdringen von heißem Wasser zur Folge haben (Gefahr einer Befeuchtung der Stromanschlüsse und Kurzschlussgefahr).
6. Lassen Sie nicht das Gerät ohne Aufsicht.
7. Das Gerät kann von den Kindern über 8. Lebensjahr benutzt werden. Personen, die körperliche, sensorische und geistliche Beeinträchtigungen aufweisen oder keine ausreichenden Erfahrung oder kein ausreichendes Wissen haben, können das Gerät nur dann benutzen, wenn sie sich unter Aufsicht einer anderen Person befinden oder über einen sicheren Gebrauch des Geräts und damit verbundene Gefahren unterrichtet werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartungsarbeiten, die dem Benutzer obliegen, dürfen von den Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden. Das Gerät und das Netzkabel sind vor Kindern unter 8. Lebensjahr zu schützen.

8. Ein unbeaufsichtigter am Netz angeschlossener oder heißes Wasser enthaltender Wasserkocher kann für Kinder gefährlich sein.
9. Beim Waschen darf der Wasserkocher nicht ins Wasser getaucht werden.
10. Man soll auf den beim Kochen herauskommenden heißen Dampf aufpassen.
11. Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Bei industrieller, bestimmungs- oder anleitungswidriger Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung und die Garantierechte erlöschen.
12. Ein Wasserkocher mit beschädigtem Anschlusskabel darf nicht benutzt werden. Im Fall einer Beschädigung soll man sich mit dem Hersteller-Service in Verbindung setzen. Serviceverzeichnis finden Sie in der Anlage oder auf www.eldom.eu.
13. Reparaturen dürfen nur durch eine autorisierte Servicestelle durchgeführt werden. Alle Modernisierungen oder Verwendung anderer Ersatzteile bzw. Elemente als die Originalen ist verboten und gefährdet den sicheren Gebrauch.
14. Der Wasserkocher darf nur mit dem beigelegten originalen Sockel benutzt werden.

■ GARANTIE

- Das Gerät ist für den Privatgebrauch im Haushalt bestimmt
- Es darf nicht für berufliche Zwecke benutzt werden
- Bei unrichtiger Bedienung erlischt die Garantie. Ausführliche Garantiebedingungen in der Anlage.



GEBRAUCHSANWEISUNG

KABELLOSER WASSERKOCHER C500

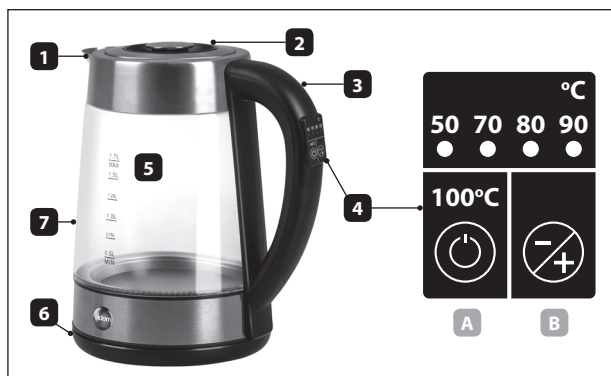
DE

■ ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Ausgießöffnung
2. Deckel
3. Griff
4. Display
5. Wasserstandsanzeige
6. Sockel
7. Behälter mit Beleuchtung

■ TECHNISCHE DATEN

- Leistung: **2000W**
- Netzspannung: **230V ~ 50Hz**
- Fassungsvermögen **1,7 l**



■ VERWENDUNG

Der kabellose Wasserkocher **C500** ist für das Kochen von Wasser konzipiert. Sie hat Temperaturwahlfunktion und Warmhaltefunktion. Auf einmal kann man 0,5 – 1,7 l Wasser bis zum Siedepunkt erhitzen. Der maximale und minimale Wasserstand ist mit der Anzeige (5) gekennzeichnet.

■ BEDIENUNG

Alle Änderungen der Einstellungen werden durch ein Tonsignal bestätigt.

Der Gerätssockel (6) soll auf einer flachen, stabilen und trockenen Oberfläche aufgestellt werden.

Im Sockel gibt es Platz für überflüssiges Kabel. Es ist wichtig, dass das Kabel aus dem Sockel (6) über eine spezielle Rille ausgeführt wird, damit das Gerät stabil steht.

Vor dem ersten Gebrauch soll man 2-3 Mal Wasser kochen und ausgießen.

Der Wasserkocher soll nach dem Deckelöffnen (2) gefüllt werden.

Das Wasser soll nicht eingefüllt werden, wenn der Wasserkocher auf dem Sockel steht.

Der Wasserkocher wird durch Einstellung der Taste (A) in Betrieb gesetzt.

Der Betrieb wird durch die Beleuchtung des Behälters (7) signalisiert.

Nachdem das Wasser bis zum Siedepunkt erhitzt wird, wird der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet.

Der Betrieb kann jederzeit durch Einstellung der Taste (A) unterbrochen werden.

■ TEMPERATUREINSTELLUNG

Mit dem Wasserkocher können Sie Wasser bis zur gewählten Temperatur erhitzen.

Um die gewünschte Temperatur (50°C, 70°C, 80°C oder 90°C) zu wählen, drücken Sie die Taste (B), bis eine entsprechende Anzeige auf dem Display (4) leuchtet.

Drücken Sie dann die Taste (A).

Der Betrieb wird durch die Beleuchtung des Behälters (7) signalisiert. Die Farbe der Beleuchtung hängt von der gewählten Temperatur ab.

Nachdem die vorgegebene Temperatur erreicht wird, schaltet sich der Wasserkocher aus.

Hinweis: Nach der Abnahme des Wasserkochers vom Sockel werden die Einstellungen zurückgesetzt.

■ BELEUCHTUNG

50°C: grün.

70°C: blau.

80°C: purpurfarbig.

90°C: grün-gelb.

■ WARMHALTEN

Um die Warmhaltefunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **(B)**, bis eine entsprechende Anzeige (50°C, 70°C, 80°C oder 90°C) auf dem Display **(4)** leuchtet.

Drücken und halten Sie dann 3 Sekunden lang die Taste **(A)**.

Die Aktivierung der Funktion wird durch die blinkende Anzeige und die Beleuchtung des Wasserbehälters **(7)** signalisiert.

Der Wasserkocher wird die Temperatur 30 Minuten lang aufrechterhalten, dann schaltet er sich automatisch aus.

Warnung: Falls die Taste (A) gedrückt und 3 Sekunden lang ohne Einstellung der Temperatur gehalten wird, hält der Wasserkocher die Temperatur auf 50 °C als Standardeinstellung aufrecht.

Nach der Abnahme des Wasserkochers vom Sockel werden die Einstellungen zurückgesetzt.

■ UMWELTSCHUTZ

- Das Gerät ist aus wieder verwendbaren oder recyclebaren Stoffen gebaut
- Es soll an einer entsprechenden für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zuständigen Sammelstelle abgegeben werden.

■ REINIGUNG UND WARTUNG

- nur kaltes Gerät darf gereinigt werden,
- beim Waschen darf der Wasserkocher nicht ins Wasser getaucht werden,
- äußere Oberflächen können mit einem feuchten Tuch und Spülmittel gereinigt werden
- Wasserrückstände an inneren Oberflächen können mit einem mit Essig angefeuchteten Tuch entfernt werden, dann den Wasserkocher mit klarem Wasser spülen
- wenn sich an der beheizten Platte Kalkstein ablagert, soll er regelmäßig wie folgt entfernt werden:
- im Wasserkocher 0,75 l Wasser zum Kochen bringen
- den Wasserkocher ausschalten und den Stecker aus der Steckdose herausnehmen
- in den Wasserkocher 1l Essig eingießen
- die Lösung für einige Stunden im Wasserkocher lassen
- die Lösung ausgießen, den Wasserkocher mit klarem Wasser spülen
- im Wasserkocher 1l Wasser zum Kochen bringen
- siedendes Wasser ausgießen und den Wasserkocher mit klarem Wasser spülen

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед включением устройства следует внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией обслуживания.
2. перед первым использованием внимательно прочтите.
3. данную инструкцию.
4. сетевой шнур включать только в сеть с напряжением.
5. указанным в инструкции, в розетку с защитой.
6. ставьте чайник на устойчивую и сухую поверхность.
7. перед включением удостоверьтесь, что в чайнике.
8. находится вода. Не включайте чайник без воды.
9. не залейте чайник водой выше отметки.
10. максимального уровня. В противном.
11. случае вода будет переливаться за край чайника (опасность попадания воды на провода и короткого замыкания) не оставлять без присмотра.
12. Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями или же лица с ограниченным опытом и знаниями могут пользоваться прибором исключительно в ситуации, когда находятся под контролем или же прошли инструктаж в области безопасности использования прибора и ознакомились с угрозами в области использования прибора. Дети не могут играть прибором. Чистка и уход могут выполняться детьми только под контролем пользователей. Следует обратить особое внимание на прибор и сетевой шнур в ситуации детей младше 8 лет.
13. чайник, включенный в сеть или содержащий горячую воду, оставленный без присмотра - может быть опасен для детей во время чистки не погружайте чайник в

- воду необходимо обращать внимание на пар во время.
14. кипячения воды устройство предназначено для бытового использования, при промышленном использовании, не соответствующему данной инструкции или не в соответствии
 15. с данной инструкцией производитель не несет ответственности, а устройство не
 16. подлежит гарантии не можно применять устройство с поврежденным сетевым шнуром. В случае
 17. повреждения необходимо обратиться в сервис центр производителя. Сервис центры поданы в приложении и на www.eldom.eu ремонт может быть произведен только авторизованным сервис центром.
 18. Запрещаются какие либо поправки или использование других чем оригинальные запасных частей или элементов устройства, что может опасным.
 19. чайник может быть использован только с оригинальной подставкой

■ ГАРАНТИЯ

- устройство предназначено только для домашнего использования
- в случае неправильной эксплуатации гарантия не является действительной. Детальная информация находится в приложении.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАЙНИК БЕЗ ШНУРА C500

RU

■ ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1. Носик
2. Крышка
3. Ручка
4. Панель меню
5. Указатель уровня воды
6. Подставка
7. Емкость с подсветкой

■ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

- мощность: **2000W**
- напряжение питания: **230В ~ 50Гц**
- объем: **1,7 л**



■ НАЗНАЧЕНИЕ

Беспроводный чайник **C500** предназначен для подогрева воды. Чайник оснащен функцией регулировки и поддержания температуры воды.

За один раз можно закипятить 0,5 - 1,7 л воды. Максимальный и минимальный уровень воды обозначен на указателе (5).

■ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Любые изменения настроек подтверждаются звуковым сигналом.

Подставку устройства (6) необходимо установить на плоской, сухой и устойчивой поверхности.

В подставке предусмотрен отсек для излишней длины электрического шнура. Шнур из отсека в подставке (6) следует провести через специальный паз таким образом, чтобы устройство оставалось устойчивым.

Перед первым использованием чайника необходимо 2-3 раза закипятить воду, а затем ее вылить.

Чтобы залить в устройство воду, необходимо открыть крышку (2).

Не вливать в чайник воду, если он находится на подставке.

Чайник начнет работу после нажатия кнопки (A).

Во время работы устройства включается подсветка емкости (7), которая указывает на его рабочий режим.

Чайник выключается автоматически после того, как в емкости закипит вода. Работу устройства можно прервать в любой момент, выключая устройство при помощи кнопки (A).

■ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Чайник позволяет нагревать воду до требуемой температуры.

Чтобы выбрать требуемую температуру воды (50°C, 70°C, 80°C или 90°C), следует нажимать на кнопку (B) до момента отображения соответствующего значения на панели меню (4).

Затем нажать на кнопку (A).

Во время работы устройства включается подсветка емкости (7). Цвет подсветки зависит от выбранной температуры.

После достижения заданной температуры, чайник выключится.

Внимание! Снятие чайника с подставки приводит к сбросу настроек.

■ ПОДСВЕТКА

50°C: зеленая подсветка.

70°C: голубая подсветка.

80°C: фиолетовая подсветка.

90°C: желто-зеленая подсветка.

■ ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Чтобы включить функцию поддержания температуры воды, следует нажимать кнопку **(B)** до момента отображения соответствующего значения (50°C, 70°C, 80°C или 90°C) на панели меню (4).

Затем нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку **(A)**.

Включение функции сопровождается миганием установленного значения на панели меню и подсветки емкости **(7)**.

В течение 30 минут чайник будет поддерживать температуру, а затем автоматически выключится.

Внимание:

В случае нажатия и удерживания кнопки (A) в течение 3 секунд без выбора требуемой температуры, чайник по умолчанию будет поддерживать температуру 50°C.

Снятие чайника с подставки приводит к сбросу установленных ранее настроек.

■ ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично
- передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации

■ ЧИСТКА И УХОД

- чистить только холодный чайник
- не погружайте устройство в воду
- поверхность чайника протирать влажной салфеткой с добавлением средства для мытья посуды
- в случае появления накипи, для чистки используйте влажную салфетку с добавлением уксуса, затем прополоскать водой
- в случае появления камня на нагревательном элементе, необходимо регулярно удалять накипь в следующий способ:
- закипятить в чайнике 0.75 л воды
- выключить чайник и вытянуть вилку шнура из розетки питания
- влить в чайник 0.1л уксуса
- оставить жидкость в чайнике на несколько часов
- вылить жидкость, прополоскать водой
- закипятить 1л воды в чайнике
- вылить закипяченную воду, прополоскать чистой водой

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

1. Pred zapnutím zariadenia si je potrebné pozorne prečítať celý návod na obsluhu
2. Pripájacie vedenie napájacieho podstavca je treba pripojiť do zásuvky vybavenej ochranným kolíkom s parametrami zhodnými s uvedenými v návode.
3. Zariadenie sa zo siete odpája vždy potiahnutím za zástrčku a nie za napájacie vedenie treba dávať pozor na to, aby do jedného prúdového obehu nebolo pripojených príliš veľa prijímačov.
4. Nepoužívajte na voľnom vzduchu .
5. Zariadenie nepostavte v blízkosti tepelných zdrojov.
6. Zariadenie postavte na stabilnom a suchom podklade .
7. Pred zapnutím sa uistite, či sa v džbániku nachádza voda. Zakazuje sa spúšťanie džbánika bez vody.
8. Zakazuje sa nalievanie nad úroveň max. na ukazovateli džbánika. Preplnenie džbánika hrozí nekontrolovaným výtokom horúcej vody von (hrozí to zaliatím elektrických spojov a skratom).
9. Zariadenie je treba vypnúť zo siete, pokiaľ nie je používané a pred jeho čistením.
10. Počas používania zariadenie neprenášajte ani neposúvajte.
11. Nenapíňajte džbánik postavený na podstavci.
12. Zariadenie môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby nemajúce dostatočné skúsenosti a znalosti iba ak sa nachádzajú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania a možných ohrození s tým súvisiacimi. Deti sa so zariadením nemôžu hrať. Čistenie a konzervačné činnosti, ktoré má vykonať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

13. Zariadenie a napájací kábel je potrebné chrániť pred deťmi vo veku menej ako 8 rokov.
14. Zariadenie neponechávajte bez dozoru.
15. Džbánik zapnutý v sieti alebo obsahujúci horúcu vodu ponechaný bez dozoru môže byť pre deti nebezpečný.
16. Zariadenie nechytajte mokrými rukami počas umývania sa zakazuje ponáranie džbánika vo vode.
17. Džbánik môže byť používaný len s pripojeným originálnym podstavcom.
18. Dávajte pozor na horúcu paru vychádzajúcu z džbánika počas varenia.
19. Zariadenie je určené len pre domáce použitie, počas priemyselného používania nezhodného s určením alebo nezhodným s týmto návodom predajca nenesie žiadnu zodpovednosť a oprávnenia z titulu záruky sú neplatné.
20. V prípade poškodenia napájacieho vedenia za účelom predchádzania nebezpečenstva musí byť toto vedenie vymenené v Servise Výrobcu. Zoznam servisov sa nachádza v prílohe a na stránke www.eldom.eu.
21. Opravy zariadenia môže vykonávať len autorizované servisné stredisko. Všetky modernizácie alebo používanie iných náhradných dielov ako sú originálne náhradné diely alebo časti zariadenia je zakázané a ohrozuje bezpečnosť používania.
22. Firma Eldom Sp. z o. o. nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania zariadenia.

■ ZÁRUKA

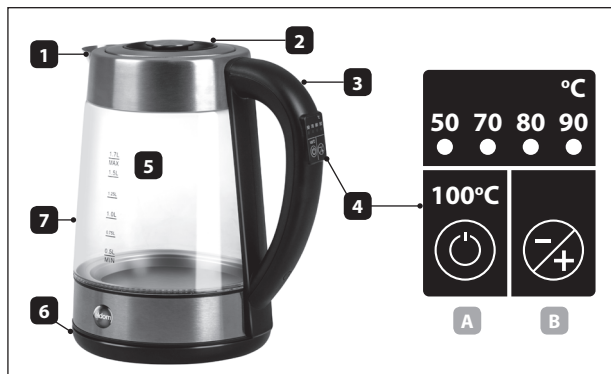
- zariadenie je určené na súkromné použitie v domácnosti
- nemôže byť používané pre profesionálne účely,
- záruka stráca platnosť v prípade nesprávnej obsluhy. Podrobné záručné podmienky sú uvedené v prílohe.

VŠEOBECNÝ POPIS

1. Sieťka
2. Veko
3. Držadlo
4. Panel
5. Ukazovateľ hladiny vody
6. Základňa
7. Nádoba s podsvietením

TECHNICKÉ ÚDAJE

- výkon: **2000 W**
- napätie napájania: **230V ~ 50Hz**
- obj. **1,7 l**



URČENIE

Bezdrôtová kanvica radu **C500** je určená na varenie vody. Disponuje funkciou regulácie a udržiavania teploty. Naraz možno uvariť 0,5 - 1,7 l vody. Maximálna a minimálna hladina vody je vyznačená na ukazovateli (5).

OBSLUHA

Všetky zmeny nastavení potvrdzuje zvukový signál.

Základňu zariadenia (6) postavte na plochý, stabilný a suchý povrch.

V základni sa nachádza priestor pre nadbytočnú časť kábla. Je dôležité, aby bol kábel vyvedený zo základne (6) cez špeciálnu drážku, aby zariadenie stálo stabilne.

Pred prvým použitím kanvice 2-3krát privedte vodu k varu a vylejte ju.

Zariadenie naplňte po otvorení krytu (2).

Kanvicu nenapĺňajte, keď stojí na základni.

Kanvica začína pracovať po zapnutí tlačidla (A).

Práca zariadenia je signalizovaná podsvietením nádrže (7).

Kanvica sa automaticky vypne potom, čo sa voda začne variť. Prácu zariadenia možno kedykoľvek prerušiť tým, že zariadenie vypnete tlačidlom (A).

REGULÁCIA TEPLoty

Rýchlovárna kanvica umožňuje ohriatie vody na zvolenú teplotu.

Na vybranie zadanej teploty vody (50°C, 70°C, 80°C alebo 90°C) stlačte tlačidlo (B), až sa na paneli rozsvieti príslušný ukazovateľ (4).

Následne stlačte tlačidlo (A).

Práca zariadenia je signalizovaná podsvietením nádrže (7). Farba podsvietenia závisí na zvolenej teplote.

Po dosiahnutí zadanej teploty sa rýchlovárna kanvica vypne.

Pozor. Zloženie rýchlovárnej kanvice zo základne vyvolá zrušenie nastavenia.

PODSVIETENIE

50°C: zelené svetlo.

70°C: modré svetlo.

80°C: fialové svetlo.

90°C: žltó-zelené svetlo.

■ UDRŽIAVANIE TEPLOTY

Na spustenie funkcie udržiavania teploty vody stlačte tlačidlo **(B)**, až sa rozsvieti príslušný ukazovateľ (50°C, 70°C, 80°C alebo 90°C) na paneli **(4)**.

Následne stlačte a po 3 sekundy držte tlačidlo **(A)**.

Spustenie funkcie bude signalizované blikajúcim ukazovateľom a podsvietením nádoby **(7)**.

Rýchlovarná kanvica bude 30 minút udržiavať teplotu a následne sa automaticky vypne.

Pozor:

V prípade stlačenia a podržania tlačidla (A) na 3 sekundy bez výberu teploty bude rýchlovarná kanvica podľa východiskového nastavenia udržiavať teplotu 50°C.

Zloženie rýchlovarnej kanvice zo základne vyvolá zrušenie nastavenia.

■ ČISTENIE A KONZERVÁCIA

- pred čistením odpojte zariadenie zo siete,
- čistite pomaly len chladné zariadenie,
- počas umývania sa zakazuje ponáranie džbánika vo vode,
- vonkajšie plochy je možné umývať prostredníctvom vlhkej handričky a prídavkom prípravku na umývanie riadov,
- usadeniny z vody na vnútorných plochách je treba odstraňovať handričkou navlhčenou v octe, potom čajník vypláchnite čistou vodou
- v prípade usadzovania sa vápenatého kameňa na ohrievacej doske je treba tento kameň odstraňovať nasledujúcim spôsobom:
- uveďte do varu v džbániku - 0,75 l vody
- vypnite džbánik a vyberte zástrčku zo zásuvky
- nalejte do džbánika - 0,1l octu
- ponechajte roztok na niekoľko hodín v čajníku
- vylejte roztok, vypláchnite čajník čistou vodou
- prevarte v džbániku vodu v množstve 1 l
- vylejte vriacu vodu a vypláchnite vnútro džbánika čistou vodou

■ OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- zariadenie je zbudované z materiálov, ktoré môžu byť odovzdané na opätovné spracovanie alebo recykláciu,
- zariadenie je treba odovzdať v príslušnom stredisku, ktoré sa zaoberá zberom a recykláciou elektrických a elektronických zariadení.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. Mielőtt beüzemelné a készüléket, gondosan olvassa el az egész használati útmutatót.
2. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatónak teljes tartalmát.
3. Az alapzatcsatlakozókábelét kizárólag a jelen útmutatóban megadott paraméterekkel rendelkező, földelt elektromos aljzatba csatlakoztassa.
4. A készülék áramtalanítása esetén ne a tápkábelnél fogva húzza ki a dugót a fali aljzataból, mindig a csatlakozódugót fogja meg.
5. Ugyeljen arra, hogy ne terhelje túl egy áramkört több készülékkel.
6. Ne használja a készüléket szabad ég alatt.
7. Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.
8. A készüléket helyezze egy stabil, száraz felületre.
9. Mielőtt a kancsót bekapcsolja, meg kell győződnie arról, hogy van-e víza kancsóban. Az üres készüléket bekapcsolni nem szabad.
10. A vízforralót csak a maximális szintig lehet tölteni. A túltöltött vízforralóból kifröccsenhet a forró víz (fennáll a veszélye annak, hogy elárasztja az elektromos csatlakozásokat és rövidzárlatot okoz).
11. Áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja vagy tisztítani szeretné.
12. Használat közben ne helyezze át, ne mozgassa a készüléket.
13. Ne töltsen meg az alapzaton álló kancsót.
14. A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek és korlátozott fizikai, érzéki vagy szellemi képességű felnőttek, illetve nem elegendő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, vagy akkor

használhatják, ha a készülék biztonságos használatáról és a lehetséges kockázatokról megfelelő tájékoztatást kaptak. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelét 8 éven aluli gyermekektől.

15. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

16. A hálózathoz csatlakoztatott, ill. a forró vízzel teli kancsót nem szabad felügyelet nélkül hagyni, mert veszélyt jelenthet a gyermekek számára.

17. Ne fogja meg a készüléket nedves kézzel.

18. Tisztítás közben ne merítse a kancsót vízbe.

19. A kancsót csak a mellékelt eredeti alapzattal használhatja.

20. Vigyázzon a főzés közben kicsapódó forró gőzre.

21. A készülék csak magán háztartásokban használható; az ipari célú használata, a rendeltetésével ellentétes, vagy a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő használata esetén az eladó nem vállal felelősséget és a garanciális jogok nem érvényesíthetők.

22. Ha a hálózati kábel megsérült, a veszély megelőzése érdekében cseréltesse ki a Gyártó Szervizével. A szervizek listáját a melléklet és a www.eldom.eu honlap tartalmazza.

23. A készülék javítását csak az autorizált márkaszerviz végezheti. Minden modernizálás, a nem eredeti alkatrészek vagy elemek használata tilos és veszélyezteti az üzemeltetés biztonságát.

24. Az Eldom Kft cég nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő esetleges károkért.

■ JÓTÁLLÁS

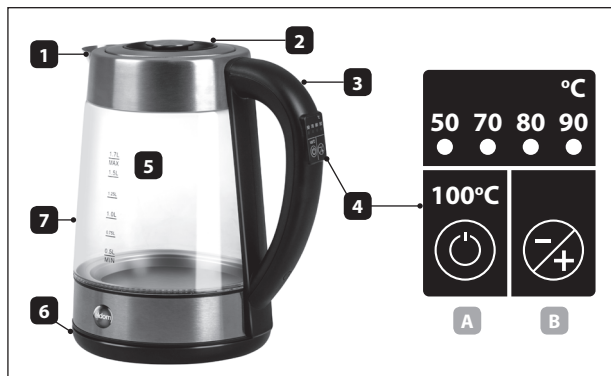
- ez a készülék csak magánháztartások számára készült
- ipari célokra nem használható
- helytelen kezelés esetén a garancia érvényét veszti. A garancia részletes feltételeit a mellékletben találja.

ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

1. Csőr
2. Fedő
3. Fogantyú
4. Kijelző
5. Vízsztintmérő
6. Alátét
7. Tartály háttérvilágítással

MŰSZAKI ADATOK

- teljesítmény: **2000W**
- hálózati feszültség: **230 V ~ 50 Hz**
- **úr. 1,7 l**



FELHASZNÁLÁS

A vezeték nélküli **C500** vízforraló a víz felforralására szolgál. Rendelkezik hőmérséklet szabályozó és melegen tartó funkcióval.

Egyszerre 0,5 - 1,7 l vizet lehet vele felmelegíteni. A maximális és a minimális vízszintet a szintmérő (5) jelzi.

HASZNÁLAT

A beállítások megváltoztatását minden alkalommal hangjelzés kíséri.

A készülék alátétét (6) egy sima, stabil és száraz felületen kell elhelyezni.

Az alátét aljára feltekerhető a fölösleges kábelhossz. Fontos, hogy a vezetéket az arra kialakított rovátkán vezesse ki az alátétből (6), különben a készülék nem fog stabilan állni.

Első használat előtt 2-3x forraljon fel benne vizet, majd öntse ki.

A készülék feltöltéséhez mindig nyissa fel a fedőt (2).

Amikor a vízforralót tölti, annak az alátétén kell állnia.

A vízforraló az (A) kapcsoló bekapcsolása után kezd melegíteni.

A készülék bekapcsolását a tartály (7) háttérvilágítása jelzi.

A vízforraló a víz felforralása után azonnal kikapcsol. A készülék működését bármikor félbeszakíthatja. Ehhez kapcsolja ki az (A) kapcsolóval.

HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁSA

A vízforraló segítségével a vizet a megadott hőmérsékletre lehet felforralni.

A kívánt hőmérséklet megadásához (50°C, 70°C, 80°C lub 90°C) addig nyomogassa a (B) gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő (4) mutató nem lesz látható.

Ezután nyomja meg az (A) kapcsolót.

A készülék bekapcsolását a tartály (7) háttérvilágítása jelzi. A háttérvilágítás színe a kiválasztott hőmérséklettől függ.

A megadott hőmérséklet elérése után a vízforraló kikapcsol.

Figyelem. Amikor leemeli a vízforralót az alátétről, az össze beállítás törlődik.

HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

50°C: zöld fény.

70°C: Kék fény.

80°C: Bordó fény.

90°C: sárgás-zöldes fény.

■ MELEGEN TARTÁS

A melegen tartás bekapcsolásához nyomja meg a **(B)** gombot, addig, amíg a kijelzőn **(4)** a megfelelő mutató nem jelenik meg (50°C, 70°C, 80°C lub 90°C).

Maj nyomja meg és tartsa 3 másodpercig elnyomva az **(A)** kapcsolót.

A funkció bekapcsolását a villogó mutató és a tartály **(7)** háttérvilágítása mutatja.

A vízforraló 30 percig melegen tartja a vizet, majd automatikusan kikapcsol.

Figyelem:

Amennyiben megnyomja és 3 másodpercig lenyomva tartja az (A) kapcsolót anélkül, hogy kiválasztaná a kívánt hőmérsékletet, a vízforraló alapértelmezetten 50°C-on tartja majd a hőmérsékletet.

Amikor leemeli a vízforralót az alátétről, az összes beállítás törlődik.

■ TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózati aljzatból
- a készüléket csak lehűlt állapotban szabad tisztítani
- tisztítás közben a kancsót nem szabad vízbe meríteni- a külső felületeket egy nedves, mosószeres ruhával tisztíthatja meg
- a kancsó belső felületén levő vízkő lerakódásokat el kell távolítani egy ecettel megnedvesített ronggyal, majd tiszta vízzel leöblíteni a kancsót,
- ha a fűtőlapon mészkő lerakódás képződik, ezt rendszeresen el kell távolítani a következő módon:
- forralja fel a kancsóban 0,75 l vizet
- kapcsolja ki a kancsót, és húzza ki a dugót a konnektorból
- öntse a kancsóba 0,1 l ecetet- hagyja a keveréket néhány óráig állni a kancsóban
- öntse ki a keveréket, öblítse le a kancsót tiszta vízzel
- forralja fel a kancsóban 1l vizet
- öntse ki a forró vizet és öblítse ki a kancsó belsejét tiszta vízzel

■ KÖRNYEZETVÉDELEM

- a készülék olyan anyagokból készült, amelyeket újra fel lehethasználni, vagy feldolgozni
- a használhatatlanná vált készüléket vigye el a megfelelő gyűjtőhelyre, amely foglalkozik az elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésével és újrahasznosításával.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Antes de usar el aparato por favor lea todas las instrucciones.
2. Antes del primer uso, lea atentamente todo el contenido de este manual.
3. El cable de conexión de la base de alimentación debe estar conectada a la toma con conexión a tierra con los parámetros conformes a las de instrucción.
4. Desconecte el aparato de la red siempre tirando del enchufe, no del cable.
5. Hay que poner el dispositivo sobre una superficie plana, seca y estable.
6. Desconecte el dispositivo si no está ya en uso y antes de limpiarlo.
7. Antes de encender el hervidor hay que asegurarse de que el agua está en la jarra. no se puede encender el hervidor sin agua.
8. No vierta agua por encima del nivel máximo en una jarra. La cantidad demasiada del agua amenaza con no controlada salida de agua caliente lo que puede causar la inundación de las conexiones eléctricas y el cortocircuito.
9. No deje el dispositivo sin vigilancia.
10. No utilice al aire libre.
11. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin suficiente experiencia y conocimientos sólo cuando están bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos potenciales. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que corren a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión. Proteger el aparato y el cable de alimentación de los niños menores de 8 años.

12. El hervidor conectado a la red o con un contenido de agua caliente - dejado desatendido puede ser peligroso para los niños.
13. Durante el lavado no sumerja la jarra en agua.
14. No coja el dispositivo con las manos mojadas.
15. No mueva o no lleve durante el uso.
16. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor.
17. Se puede utilizar el hervidor solo con el base original.
18. Hay que tener cuidado con un vapor caliente que sale del hervidor mientras de cocción.
19. El dispositivo está diseñado solo para uso doméstico, en el caso de la explotación industrial, incompatible con el uso previsto o en contra de esta instrucción, el distribuidor no asume ninguna responsabilidad y los derechos relacionados con la garantía expirarán.
20. No utilice la jarra con un cable de conexión dañado.
21. Si el cable de alimentación está dañado, para evitar la necesidad de riesgos hay que reemplazarlo en el Servicio del Fabricante.
22. Se puede reparar el dispositivo solo en un centro de servicio autorizado (una lista de servicios en el anexo y en www.eldom.eu). Cualquier modernización o el uso de piezas no originales está prohibido y amenaza al uso seguro.
23. La compañía Eldom Sp. z o o no será responsable de los daños resultantes de un uso indebido del dispositivo.

■ GARANTÍA

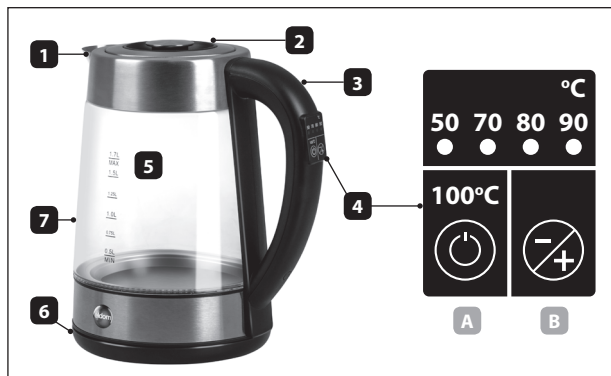
- El dispositivo está destinado para el uso privado en el hogar
- No puede ser utilizado para fines profesionales
- Garantía quedará anulada en el caso de una manipulación incorrecta. Las condiciones detalladas de garantía están en el anexo.

DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Boquilla
2. Tapa
3. Asa
4. Panel
5. Indicador del nivel de agua
6. Base
7. Depósito con iluminación

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- potencia: **2000W**
- tensión de alimentación: **230V ~ 50Hz**
- volumen: **1,7 l**



USO DEL APARATO

El hervidor inalámbrico de la **C500** está diseñado para hervir el agua. Está equipado con función para ajustar y mantener la temperatura.

De una vez se puede hervir de 0,5 a 1,7 l de agua. El nivel máximo y mínimo de agua se muestra en el indicador (5).

FUNCIONAMIENTO

Todos los cambios de ajuste se confirman con un pitido.

Colocar la base del aparato (6) sobre una superficie plana, firme y seca.

En la base hay espacio para el exceso de cable. Es importante llevar el cable desde la base (6) por una ranura especial para que el aparato esté estable.

Antes del primer uso se debe hervir 2-3 veces el agua y tirarla.

El aparato debe ser llenado después de abrir la tapa (2).

No llenar el hervidor mientras se encuentra en la base.

El hervidor empieza a trabajar al pulsar el botón (A).

El trabajo del aparato se indica mediante la iluminación del depósito (7).

El hervidor se apaga automáticamente cuando el agua está hirviendo. Se puede interrumpir el trabajo del aparato en cualquier momento apagándolo con el botón (A).

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

El hervidor permite calentar el agua a la temperatura deseada.

Para seleccionar la temperatura deseada del agua (50°C, 70°C, 80°C o 90°C), presione el botón (B) hasta que se ilumine el indicador adecuado en el panel (4).

A continuación, pulse el botón (A).

El trabajo del aparato se indica mediante la iluminación del depósito (7). El color de iluminación depende de la temperatura seleccionada.

Después de alcanzar la temperatura establecida, el hervidor se apagará.

Nota. Si se retira el hervidor de la base, se borrarán los ajustes.

ILUMINACIÓN

50°C: luz verde.

70°C: luz azul.

80°C: luz púrpura.

90°C: luz amarilla y verde.

■ MANTENIMIENTO DE LA TEMPERATURA

Para activar la función de mantener la temperatura del agua se debe pulsar el botón **(B)** hasta que se ilumine el indicador adecuado (50°C, 70°C, 80°C o 90°C) en el panel **(4)**.

A continuación, pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón **(A)**.

La desactivación de esta función se muestra con el indicador parpadeante y la iluminación del depósito **(7)**.

El hervidor de agua mantendrá la temperatura durante 30 minutos y luego se apagará automáticamente.

Nota:

Si se pulsa y mantiene pulsado el botón (A) durante 3 segundos sin seleccionar la temperatura, el hervidor mantendrá por defecto la temperatura de 50°C.

Si se retira el hervidor de la base, se borrarán los ajustes.

■ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Sólo se puede limpiar el dispositivo que está frío y desconectado,
- Durante el lavado no se puede sumergir la jarra en agua,
- Se puede limpiar las superficies exteriores con un paño húmedo y un líquido para lavar platos,
- Los sedimentos del agua en las superficies internas se deberá retirar con un paño empapado en vinagre, luego enjuague la jarra con agua limpia
- En el caso de la deposición de sarro en el elemento de calentamiento se debe retirarlo periódicamente de la siguiente manera:
 - Hervir en la jarra - 0,5 litros de agua
 - Apagar el jarro y desconectar la enchufe del contacto
 - Verter a una jarra 0,1 l de vinagre y dejar la disolución durante unas pocas horas
 - Verter la disolución, enjuagar el hervidor con agua limpia
 - Hervir en el hervidor 1 litro de agua
 - Verter el agua hirviendo y enjuagar el interior de la jarra con agua limpia

■ PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- El dispositivo está hecho de los materiales que pueden ser reutilizados o reciclados
- Hay que entregarlos al punto apropiado, que se ocupa de la recogida y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



eldom



KARTA GWARANCYJNA

WAŻNA Z DOWODEM ZAKUPU

CZAJNIK BEZPRZEWODOWY C500

pieczęć sklepu i data sprzedaży
Sprzęt przeznaczony do użytku domowego

CZAJNIK BEZPRZEWODOWY C500 pieczęć sklepu:	1
data sprzedaży:.....	
CZAJNIK BEZPRZEWODOWY C500 pieczęć sklepu:	2
data sprzedaży:.....	
CZAJNIK BEZPRZEWODOWY C500 pieczęć sklepu:	3
data sprzedaży:.....	
CZAJNIK BEZPRZEWODOWY C500 pieczęć sklepu:	4
data sprzedaży:.....	

OPIS NAPRAWY	1
..... pieczęćka punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	2
..... pieczęćka punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	3
..... pieczęćka punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	4
..... pieczęćka punktu usługowego	